

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP

Egész évre 20 kor. Fél évre 10 kor. Negyed évre 5 kor.

Egyes szám ára 8 fillér. Kapható az összes hírlapelárusítóknál.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

BRASSÓ, KAPU-UTCZA 60. SZÁM.

A kivándorlás.

Brassó, jul. 9.

Rövid egymásutánban már a második gazdakongresszust tartották meg és mindegyikre nagy halmaz anyagot dolgozott fel az előkészítő bizottság.

A gyakorlati kivitelre azonban nem intézkedtek megfelelően.

A gazdakongresszusok ugyanis nem állanak megfelelő alapon akkor, a midőn a szegény földmives, iparos érdekében akarnak tenni és épen ezeket a legjobban érdekelt feleket nem hagyják ezeken a kongresszusokon szóhoz jutni.

Nem elég az, hogy azt a szegény parasztot elhívják arra a kongresszusra, hadd hallja, milyen szép ékes szavakkal akarnak az „urak“ rajtuk segíteni. Hanem tessék kiválasztani — a szolgabírói vagy jegyzői kar utján — a polgárság közül is egynéhány embert, a ki ott élőszóval előadhassa, hogy milyen bajban synylenek, mi okozza azt, hogy annyi ezren elhagyják az édes hazát és kérdezzenek meg olyan egyéneket, a kik már Amerikában künn voltak és visszatértek, hogy milyen intézkedéseket tartanak jónak, a melylyel a külföldön szolgálatukra lehet az állam. Az egyedüli mód lenne a kivándorlás megakadályozására vagy csökkentésére az az intézkedés, hogy:

1) az utlevelek kiállítási díját kellene felemleni.

2) A külföldön irodákat kellene létesíteni, a jobb átvonulási kikötő-állomásokon, a melyek a megérkező magyar alattvalókat az állomáson fogadnák, utbaigazitással ellátnák és jó és olcsó tartózkodási helyről valamint élvezhető táplálékról tisztességes áron gondoskodnának, a mivel elejét lehetne venni annak, hogy ezeket a szegény embereket a szállodások, vendéglősök és ügynök-kalauzok ki ne zsarolhassák.

3. A katonaszökevényekre nézve pedig akként intézkedni, hogy az, a ki egy vagy két éven belül jelentkezik idehaza, arra büntetést nem rónak.

4. A kivándorlás ut irányát Fiume felé irányítani, hogy az utiköltségek révén az a rengeteg összeg ide haza maradjon. A konzulátusoknál és követ-ségeknél pedig barátságosabb bánásmódot.

Ugy a legutóbb tartott miskolci, mint a siófoki kongresszus jónak találta és elfogadta e javaslatokat, sőt a belügyminiszter és a földművelésügyi-miniszter is helyesnek ismerte ezeket és ennek a nyomdokán fogja is életbeléptetni, a kivándorlási irodákat és kellő ellenőrzésről gondoskodik.

A legfontosabb pedig ezeknek az irodáknak a felállításánál az lesz, hogy vezetősök olyan egyének bizassanak meg, a kik a helyi viszonyokkal ismerősekkel, a kik nem szégyenlik magukat, hogy maguk is ellenőrizték a közegei-

ket és kimenjenek a vasutra, ott a megérkező utasokkal szóba álljanak, az elhelyezést és ellátást ellenőrizték, valamint azt is, hogy idegen elemek közibéjük ne furakodhassanak és ki ne zsarolják, be ne csapják az embereket.

Tudjanak a néppel beszélni, lelki-állapotát megérteni és tudják a népet — ha annak a szüksége forogna fenn, — bárkivel szemben megvédelmezni s a legerélyesebben, személyesen eljárni. A konzulátusoknál, nagykövetségeknél ezekkel a földhöz ragadt szegény emberekkel oly gorombán bánnak a hivatalnokok, — hogy ha bajuk van, nem is mernek oda menni, mert a mit elérnek az az: hogy gorombáskodnak velük. Hamburgban, Brémában, Amsterdamban, Rotterdamban, Hook of Hollandban, Genuában, (Dél-Amerikába kivándorlók) százával és százával leskelődnek aljas ügynökök, a kik a kivándorlókat megrohanják, lakást szereznek nekik (de milyet) és ezért olyan árakat számítanak fel nekik, hogy azért elsőrangú szállodában teljes ellátást lehet kapni. Azonban ez természetes, mert ebből élnek, miután ezek után províziót kapnak. Azért nagy súly fektetendő arra, hogy ez irodáknak a vezetője állandó összeköttetésben legyen a kivándorlókkal, hogy ha val-hol ilyen visszaélés történik, úgy azonnal, személyesen lépjen közbe és fel legyen ruházva teljhatalommal, hogy a konzulátusoknak beleavatkozási joguk ne

A „Brassói Lapok“ tárczája.

Zászlóavatás.*

Panaszszal van tele hegy, völgy s a róna!
Zokogva sir szegény — Hungária!
Sirása hangzik szívetszagotán
És vele sir minden hű, jó fia...
Ó hány vidék — lakatlan, néptelen:
Lakóik?... messze tul, a — tengeren!

Árpádnak népe, hősök unokái,
Akik hűen szerették mindig e Hazát,
Most messze-földre, idegenbe mennek,
Hol nincs rokon számukra, sem barát..
Nincs már: „Hazádnak rendületlenül!“
Csak a Haza zokog — szünetlenül!...

A sors kiket a messze földre üzött,
Kik messze éltek bús hazátlanul!
Miattatok a könny, a bú s a bánat,
Mely itt az elhagyott Hazába dúl!
S legyen bár durva kő a szívetek,
A szép — hazát kell még szeretnetek!

A délibábos róna büszke táját,
A hol bölcsötök ringa egykoron,
Az nem lehet, hogy — elfeledhetétek,
Legyen bár messze tőletek a Hon!
Hazát esereálni addig nem lehet,
Mig élni fogsz ó — Hazaszeretet!...

Ti Véreink! Kik messze földön éltek,
Hol más a róna, más a bércz, a dal,
Tinéktek küldjük ime ezt a zászlót,
Melynél szentebbet nem ismer — magyar!
S a zászlóval csak ezt — üzenetül:
Magyar! „Hazádnak rendületlenül!“

Piros-fehér-zöld színe im a zászló
S a rúdon ősi, szent Turul madár!
Csőrébe kard, karmában éreggolyó van,
Szent honi földet, mely magába zár...
S a földön ott ragyognak — könnyeink,
Mik értetek hullottak véreink!...

Lobogjon köztetek büszkén e zászló!
S gyűljön köréje mind a ki — magyar!
Ha látjátok, dobogjon szívetek! Hisz'
Hazátok ez, mely „ápol s eltakar“...
S ne hagyjátok el soh'se hűtlenül,
Védjétek mindig — rendületlenül!...

Indulj meg zászló im a messzeségbe
S áldás kíséren mindig utadon!..
Te meg — Turul madár, ki őseinket
Hazánkba elvezetted egykoron:
Harsogtasd némán is — szünetlenül:
Magyar! „Hazádnak rendületlenül!“

* Az Országos Nemzeti Szövetség által az Amerikában élő magyarok kizárólagos nemzeti diszszaló felavatási szép ünnepélye alkalmára írta Szécskay György.

legyen, ha csak erre államjogi szempontból szükség nem lenne.

Ezek a legfőbb és legsürgősebb teendők és ezt minél előbb életbe is kell léptetni. Ezeknek az irodáknak a fenntartása nagyrészt megtérülne az államnak, az utlevelek díjának a felemelése, valamint a törvényhatóságok csekély hozzájárulása révén.

A közönség szívesen áldoz pár fillért, ha tudja, hogy polgártársa a külföldön nincs elhagyva, hogy gondoskodva van róla idegenben is, hogy kellő védelemben részesül ha kell a konzulátusokkal szemben is.

Ezeknek az irodáknak a vezetői azonban csak magyarok lehetnek, a kik az illető állam nyelvét birják, a városokban pedig ismerősök: melléje pedig olyan segédek osztatnak be, a kik az idegen ajku kivándorlókkal is értekezni tudnak.

A kongresszusok tehát ne hagyják huzódni sokáig a dolgot, a legnagyobb siker a gyors életbeléptetéstől függ és e sikert mindnyájan tiszta szívből kívánjuk.

Brassó, jul. 9.

Viktor Emánuel és Ferencz József találkozása. Rómában az a hír van elterjedve, hogy a hármasszövetség diplomatái módot keresnek arra, hogy Viktor Emánuel és Ferencz József királyok között találkozást hozzanak létre. A római híreket azonban bécsi diplomáciai körök megczófolják azzal, hogy az állítólagos találkozásról semmit sem tudnak. Egy másik római verzió szerint a két uralkodó az osztrák-magyar hajóhad őszi gyakorlatai alkalmával fog találkozni.

A klegyezési tárgyalásokat még ebben a hónapban, talán már a jövő héten folytatják. Erre vonatkozólag a két kormány közt a megállapodás meg fog történni.

A pénzügyminiszter szabadságon. Lukács László pénzügyminiszter négy hétre elutazott Budapestről. Távollétében Gränerstein Béla államtitkár intézi a miniszterium ügyeit.

Mangra püspöksége. Mangra Vazul a hazafiatalanságáról terjesztett hírekkel szemben legújában egy magán levélben nyilatkozik, s a magyar állam őszinte hívének vallja magát s kijelenti, hogy a románok és magyarok közötti testvéries egyetértés megteremtésén fáradozni azon esetre sem szűnik meg, ha a magyar kormány őt püspöki állásában meg nem erősíti.

A horvát klegyezés. Zágrábban nagy mozgalom van keletkezőben, hogy a horvát regnikoláris bizottság nuncziúmban kifejtett követeléseknek érvényt szerezzenek. A horvát nemzeti párt nem fog engedni ebben a harcban. Hogy mi történik, ha a megegyezés nem jön létre, azzal ma még nincsenek tisztában, mivel még mindig megvan a remény, hogy a megegyezés sikerül.

Világkrónika.

Brassó, jul. 9.

Albánia trónkövetelője. Belgrádi lapok jelentik, Juan Aladró Castrióta albán pretenzens legközelebb utazást tesz a Balkánon, mely alkalommal Szerbiába is ellátogat.

Natália királyné kolostorba vonul. Biarritzból, Natália királyné köréből érkező hírek azt állítják, hogy az exkirályné fölveszi a fátyolt és egy apácza kolostorba lép be. Belgrádi udvari körökben erről a dologról semmit sem tudnak.

Az angol király betegsége. A hivatalos jelentésekkel ellentétben a Reynolds Newspaper megmarad a mellett, hogy a király, ha fölépül is, sokáig rokkant marad. A közönség el fog rémülni, ha meglátja, hogy a király mennyire megváltozott.

Arról, hogy milyen következményei lesznek a királyon végrehajtott műtétnek, a nézetek nagyon eltérnek. Némelyek azt hiszik, hogy nyugalom és megfelelő életmód mellett a rekonvaleszcencia kedvező lesz és az eddigi jelekből ítélve visszaesés nem fog bekövetkezni. Az orvosok azt mondják, hogy a király még ez esetben sem fogja régi erejét visszanyerni és mindig nagy kiméltre lesz szüksége.

Közigazgatási bizottsági ülés.

Brassó, jul. 9.

II.

A pénzügyigazgató jelentése szerint junius havában beszédetett egyenes-adó címén 65713 korona 36 fillér, hadmentességi díj címén 97 korona, nyilvános betegápolási költségek címén 1429 korona 96 fillér.

Junius hó végével kitett a hátralék egyenes adónál 218830 korona 06 fillért hadmentességi díjnál 8271 kor. 54 f.

A megye területén üzemben volt 2 szeszgyár. Üzleten kívül volt 1 szeszgyár. Szeszgyár felülvizsgálat tartatott 2 szeszgyárban. A szeszgyárakban feldolgoztatott 2224 mm. anyag. Termeltetett 69258 hectoliterfok szesz. A szeszgyárakból elszállított: adófizetés mellett 102910, denaturálásra 12763 hectoliterfok szesz.

A szeszgyárak által fizetett szeszfogyasztási adó 92619 korona, szeszadó-pótlék 10291 korona, összesen 102910 kor.

A megye területén üzemben volt 3 sörfőzde. A sörfőzdében feldolgoztatott 393 mm. anyag; termeltetett 157243 hectoliter sör, mely után 19162 korona 29 fill. adó fizetett.

A folyó évre bor és hus-fogyasztási adók 242671 korona 70 fillér erejéig biztosítva vannak.

Az előirt fogyasztási, ital és szeszitalmérési adóból esik: megváltásra 227373 korona 65 fillér. Italmérési illeték címén 32512 korona iratott elő a folyó évre.

Italmérési engedély adatott 12 félnek, ellenben 6 féltől az bevonatott.

A közvetett adók és az egyenes adók módjára beszédendő egyéb kincstári követelések címén a lefolyt hóban befolyt 613952 kor. 56 fill.

* * *

Windt Lajos kir. főmérnök jelentése szerint az állami, valamint a törvényhatósági közutak jó karban vannak.

A lefolyt hóban előfordult nagy esőzések forgalmi akadályt nem okoztak s az egyes helyeken keletkezett kerékvágások beegyengetése végett az intézkedés azonnal megtétetett.

Az állami közutakon folyó évben összesen 3.5 km. hosszú utszakaszokon engedélyezett hengerelés jó sikerrel fejeztetett be.

A törvényhatósági közutakon megromlott műtárgyak helyreállítása nagyobb részben már biztosítva levén, a munkák vállalkozóknak átadattak és folyamatba tetettek.

A kavicsszállítás ugy az állami, mint a törvényhatósági közutakon erélyesen teljesítettik.

Posta és távirda ügyekből a lefolyt hóban 2 ügydarab intéztetett el.

Dr. Kerékgyártó Elek előadása.*

Brassó, jul. 9.

IV.

A hittani oktatás mindenek előtt forduljon a szívhez. A mai hitoktatási eljárás nem nyújthatja azt, a mire a jó embernek, a testvériesen érző állampolgárnak s az élet szenvedéseinek alája rendelt emberi szívnek szüksége van. Egy józan és megállapodott erkölcsiant kell hozzá olvasztani, mely fiatal leányaink lelkéhez szól; mely tekintetét a szép és az isteni felé irányítja. A melynek elve a végtelen tökéletesedés; a melynek tana megegyezik a legnagyobb gondolkodók elveivel s a mely egyedül hivatott arra, hogy erőssé és felvilágosodottá tegye a gondolkodást.

Tantervünk sok időt fordít a számtanra s abból vajmi keveset juttat a mértannak. A számtan nagy segédeszköz a nevelésben, de csak az esetben, ha gyorsan tud a leány dolgozni s a fejbeli számolás nála nincs elhanyagolva. Szükségesnek tartom, hogy ezen órák alatt hozzászokjék a fiatal leány a háztartási, esetleg a legszerűsebb üzleti élet bevételeinek és kiadásainak pontos elkönyveléséhez. A számtan, mértan és csillagászat kiváló tényezők az értelem szabályozásához s hogy a növendék hozzászokjék az elmélethez, a melyekben az isteni tiszteltek és felolvasások alkalmával részesül.

Ezeknek a tantárgyaknak azonban, bármily jó módszer szerint alkalmazzuk is azokat, csak logikai értékük van a nevelésben; csupán csak az irodalom az, a mely erkölcsi értékkel bír. Belső életünket ez szabályozza, az elmének finomságot ez ad, ez lát el bennünket eszmékkel, általában azt az anyagot szolgáltatja, mely nélkül a malom — kitűnően felszerelve a mennyiségtani tudományok által — üresen járna és hasznavehetetlen lenne. Figyeljük meg azt a művészeknél! A nemzeti irodalomnak és anyanyelvnek tehát tulnyomó rész jusszon a tantervben. Osztályainkban az anyanyelv ösmertetése legyen mélyreható, de azért két évnél hosszabb időre ne terjedjen. Kapcsolatban azonban vele már az első és második osztályban is hozzá kell szoktatni a növendéket, hogy a szellemi termékek becsét érezni megtanulja s azokról már ítéletet mondani is tanuljon.

Hátra volna még, hogy az ének, torna és kézimunkáról is mondjak valamit. De már nem merem kihasználni a közgyűlés szíves figyelmét. Nagy általánosságban csak annyit jelzek, hogy ezek ugyancsak kezdetleges, sőt részben elha-

* Az országos Polgári Iskolai Egyesület közgyűlésén tartotta ezt a minden tekintetben figyelemre méltó előadást a jeles pedagógus.

nyagolt és ferde irányban tengődnék leányaink nevelő-oktató-intézeteiben. A felső leányiskolákra való kaecingatás, s a polgári életnek nem hű értelmezése ezeknél a tantárgyaknál is szembeszökő. Sem a társadalmi, sem a nemzeti, sem a családi, sem az egyéni célokat nem szolgálják kellő mértékben, sem a testedzés, okos szórakoztatás és kitartó munkaszeretetre való szoktatás gyümölcsöző elvein nem nyuzosznak. A polgári iskolák szelleme, élete és módszere nem is lehet olyan, a melyet a polgári élet követel, mert hiszen a polgári iskolai nevelítőképző-intézet gyakorló iskolája — a felső leányiskola. Ha tehát igaz az, hogy a gyakorló iskolák nyomnak valamelyes bélyeget a leendő tanítóra; az esetben olyat nem nyomhat, a milyenre az egyszerű, de boldog polgári család-életnek szüksége van.

Mindent összevéve: egy olyan tanterv, melyben az akarat nevelése nem biztos alapokon nyugszik; hol az irodalom még a felsőbb osztályokban is elegendőnek tart egy esomó száraz adatot; a melyben a történelem nem a művelődési elemeknek áll szolgálatában, s mely a méltányosság és igazság megismerésére el nem vezet: az még mindig hiányos és nem megnyugtató.

Végül legyen szabad e nevezetes alkalommal visszaemlékezni azokra a jeles és lelkes kezdeményezőkre, kik a nőnevelés terén hazánkban oly önzetlenül, önfeláldozással munkálkodtak, hogy életüket mártíromságnak mondhatjuk. Említsük fel e tekintetben Karaes Terézt, majd, de már kedvezőbb viszonyok között élve, Zirzen Janka urhölgyet s köszönjük meg szellemüknek azt a fejlődést, a melyet nemzeti nőnevelésünk jelenleg felmutat. Ha bennünk is megfelelő lesz az ügyszereket, önzetlenség és tapintat: módosított tantervezetünkkel hazai nőnevelésügyünk bizonyára jótékony lendületet adunk.

Forró óhajomásom, hogy e tekintetben egyetlen tényező se csalódjék!

HIREK.

Brassó, jul. 9.

— **Csányi Aquilinus** szetferenczrendi szerzetes nem pénteken mint eredetileg tervbe volt véve, hanem mártégnap városunkba érkezett és megkezdte a kegyeletadomány gyűjtést az „Okolicsányi kápolna” céljaira.

— **Allamrendőrség Predealon.** A miniszterelnök Mester Károly vöröstoronyi m. kir. határszéli rendőrbiztost Predealra rendelte ki. Az új határszéli m. kir. rendőrbiztos tegnap megérkezett s elfoglalta új hivatalát.

— **Az adókvivető bizottság** elé járulnak július 10-én: szücsök, bárány-vágók, lisztárosok, malmok: műmalmok, ványoló tulajdonosok, bérlők és lakatosok; július 11-én: mosónők, órák, látszerészek, orgona-építők és orvosok.

— **A mi vendégünk.** Furcsa kis vendége van redakciónknak nap-nap után. Mióta az idő nyárra hajlott, mindennap berepül redakciónkba egy kis fecske és kétszer-háromszor körül repülve édes csicsérgéssel üdvözlől bennünket. Kezdünk már összeszokni. Szinte várjuk, hogy a mi kis vendégünk bekopogtasson, azaz becsicséregjen hozzánk, s ha késik, már aggódunk miatta. És a mi kis vendégünk is szerethet minket, mert

sohasem feledkezik meg rólunk, mindennap beröppen hozzánk s édes csicsérgéssel fecseg nekünk. Kár, hogy nem értjük nyelvét! Kár, mert kitudja milyen jó riporterünk lenne a mi kis vendégünk.

— **Elítélt albiró.** A kézdivásárhelyi kir. törvényszék főtárgyalási ülésében kézdivásárhelyi Bodor Ödön, sepsi-szentgyörgyi kir. aljárásbirót párviadal és rágalmazás büntetésében vétkesnek találván, összbüntetésképen 3 havi államfogházra s 200 korona fő- és 100 korona mellékpénzbüntetésre ítélte. Az ítélet ellen vádlott enyhítésért, a kir. ügyész annak súlyosbításáért felebbezést jelentettek be.

— **Utonállás.** Faragó András, gellenzei lakos egyik napon erdőlni ment a Jancsó Gáspár erdejébe, ahol neki meg van engedve, hogy tűzifát gyűjtsön. A nehéz nyaláb tűzifát, annak rendje szerint hátára kötözve vitte hazafelé Farago, csak arra figyelve, hogy hová lépdeljen a lejtős erdei uton. Egyszerre valaki mellette termett, s mire Faragó körültekinthetett volna, már hatalmas fejszezsapás érte a fejét, a mit még három ütés követett. A leroskadt, alélt embert ott találták meg az uton s hazaszállítva őt a községbe, hiába való volt minden kérdezősködés, hogy ki volt a megtámadója. Nem tudta megmondani. Gyanuból Brauer Venczelt letartóztatták, s a vizsgálatot folytatják az utonálló ellen.

— **A székely kivándorlási kongresszus** rendező bizottsága hétfőn délután ülést tartott Bedő Albert elnöke alatt. Buday Barna indítványára feltérlik Hegedűs Loránt dr. országgyűlési képviselőt, hogy az Udvarhelymegyei Gazdasági Egyletnek a székely földhitelintézet ügyében való javaslatát a kongresszuson ismertesse. Elhatározta a bizottság, hogy Molnár Józsiásnak a székelyföld arányosításáról szóló munkáját kinyomatja. Szakács Péter terjesztette azután elő a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara által képviselt ipari szakosztály javaslatát a fa, fonó és szövőiparról, valamint a kő és agyagipar föllendítéséről. A bizottság a tett javaslatokat némi módosításokkal fogadta el és hozzájárult az az Erdélyi Közművelődési Egyesület részéről betervezett javaslatokhoz, melyet a kongresszuson való letárgyalásra ki is tűzött.

— **Borszék** közelében egy 60 méter mély barlangot fedeztek fel, melynek átkutatásához most teszik meg az előkészületeket. Sokan római régiségeket sejteneek ebben a barlangban és valószínűnek tartják, hogy Róma fénykorának emlékei fognak abból napvilágra kerülni.

— **Aszfalt-gyalogjáró Fogarason.** Fogaras úgy látszik megelőzi Brassót s hamarabb kap gyalogjáróra aszfaltburkolatot, mint Brassó. Ugyanis több utca szomszédsága összeegyeztet s a régi rozsz gyalogjáró helyett aszfalt-gyalogjárókat csináltat. A munkálatok már hetek óta folynak.

— **Új román bank.** Köhalom községben Economie czim alatt új román bank alakult 60.000 korona alaptőkével. Az Economie a 93-ik román pénzügyintézet immár az országban.

— **Nádasy szintársulata Szászrégenben.** A marosvásárhelyi „Székely Lapok” a következőket írja: „A szászrégeni intelligens lelkes magyar közönségből egy küldöttség járt itt, és felkérte Nádasy igazgatót, hogy ránduljon át jó nevű társulatával 6 előadásra, melyre ők 100 bérletet biz-

tosítanak; derék igazgatónk engedett a meghívásnak, daczára hogy ez a kirándulás nagy költséggel jár, tekintve, hogy Szászrégenben missiót teljesít, ha ott 6 napon át is hirdeti társulatával zengzetes magyar nyelvünket. Jövő héten kedden dr. Fényes Samu történeti színművével „Kurucz Feja Dávid”-dal nyitja meg a rövid színiidényt. Mi gratulálunk a szászrégenieknek, és a legjobb anyagi és erkölcsi sikert kívánunk az ügybuzgó igazgatónak.”

— **Egy főispán ünneplése.** Marosvásárhely törvényhatósága hétfői közgyűlésén lelkes ovációban részesítette Sándor János főispánt, abból az alkalomból, hogy a király a Lipót-renddel tüntette ki A törvényhatóság nevében Fényesi Soma dr. üdvözlötte a főispánt, aki válaszában szülővárosához való ragaszkodásának adott kifejezést. Az ovációban az ellenzék is részt vett.

— **Az alsó-Idécsi zendülők pöre.** Alsó-Idécs maras-tordamegyei községben január 18-án a tagosításokból kifolyólag véres zendülés tört ki, amelynek során mint ismeretes, a csendőrök két ízben is a tömegre lőttek és egy száz parasztot agyonlőttek, többet pedig megsebesítettek. A súlyosan sebesültek közül azóta még két ember meghalt. A zendülés ügyében dr. Sebes Dénes tudvalevően a képviselőházban is interpellált. A zendülők porének tárgyalását a múlt héten fejezték be Alsó-Idécs községben. A pör teljes három hétig tartott, mert 93 ember állott vád alatt és még több tanut kell kihallgatni. A vádlottak közül 44-et büntőnek találtak és 1—18 hónapig tartó szabadságvesztésre ítélték. A legsúlyosabb büntetéssel Kondert Jánost, a zendülés vezetőjét sújtották, akit másfél évi börtönnre ítélték. A fölmentett vádlottak között vannak a községi előjáróságnak azóta lemondott tagjai, akiket eredetileg a főbűnösöknek tartottak.

— **Gróf Majláth Gusztáv** erdélyi róm. kath. püspök Gyulafehérvárról tegnap délután Kolozsvárra érkezett, és ott ma délelőtt felszentelte az 51. sz. ezred zászlóját.

— **Az ékszerész gyilkosa.** Erdei Sándor ékszerész gyilkosát, Petrónét, ki negyednap óta ül az ügyesszég börtönében, tegnap megvizsgálta az ügyesszég orvosa és konstata, hogy az asszony annyira beteg, hogy rabkórházba kell szállítani. Folyton sir, haját tépi s közel áll a megőrüléshez.

— **Meggyilkolt bárónő.** A félhivatalos „Budapesti Tudósító” tegnap Franzensbad-ból táviratot kapott, mely szerint Lukács békésmegyei főispán nejét, született Perényi bárónőt, a csehországi Égerben meggyilkolták. Bővebb részletek hiányoznak. Minthogy ez a távirat aláírás nélkül érkezett, kérdést intéztek a bécsi Correspondenz Bureauhoz, de oda ez ideig nem érkezett jelentés a szenzációs gyilkosságról.

— **Gyilkos mezőőr.** Laszko József felsőbarczikai községi mezőőr, Szinka János és Dobocsi József községi lakosokat, akiket apróbb mezei kihágásokon ért, éles baltával annyira összevagdalta, hogy élet-halál között lebegnek. A tettest elfogta a csendőrség.

— **Leszurta a társát.** Mezőmadarason a gróf Bethlen István földbirtokán a béresek valami fölött öszverekedtek, miközben Barabás György az egyik társát leszurta. A szerencsétlen béres azonnal meghalt.

— **Az ügyvédi tisztesség ellen.** A szabadkai ügyvédi kamara fegyelmi bírósága

egy ügyvédet vád alá helyezett, mert képviselőtét körlevélben följárólta azzal, hogy mindent gyorsan és olcsón fog elvégezni. Az ügyfelek szerzésének ily módja az ügyvédi tisztességbe ütközik s az ügyvédi rendtartás 69. §-nak 2. pontja azt kifejezetten fegyelmi vétségnek minősíti és azért kellett vád alá helyezni. A m. kir. Curia az ügyvédi kamara fegyelmi bíróságának határozatát indokainál fogva helybenhagyta.

— **Rózsaszínű statisztika.** A m. kir. központi statisztikai hivatal „Havi Közlemények” legújabb füzeté szerint május havában a Magyarbirodalomban 16.085 házasságot kötöttek, amely számból Horvát-Szlavonországra 1472 házasság esik. Osupán a magyar anyaországban kötött 14.613 házasságot véve szemügyre, első sorban konstatáljuk, hogy az 1902. év május hónapja kedvezőtlenebb volt a házasságkötésekre, mint az 1901. év ugyane hónapja, a mely 16.307 párt egyesített. A 14.613 házasságkötésből aránylagosan a legnagyobb rész a Dunáninnenre esik, a legkisebb a Királyhágón túlra. A vármegyék közül aránylag Turóc vármegyében kötöttek a legtöbb házasságot, a legkevesebbet Beszterce-Naszód vármegyében. Városaink közül a házasságkötések számaránya tekintetében Szatmárnémeti az első, ahol harminczháza házasságot kötöttek, míg az utolsó helyre 13 házasságkötéssel Fiume kerül. Magyarországon május hónapban 1771 vegyesházasságot kötöttek. A Magyarországon kötött 1771 vegyesházasság 22.41 százalékában, 397 esetben jött létre a születendő gyermek vallására nézve, még pedig 182 esetben az apa, 215 esetben az anya vallása javára. A legtöbb megegyezés, szám szerint 243 a római katolikus vallásnak kedvez.

— **Forgalmi korlátozások.** A pestis miatt elrendelt egészségügyi intézkedések folytán a hajójáratokat Constanza és Konstantinápoly között további intézkedésig beszüntették. Ennek következtében az Orient Express és az ostendei express-vonatok csak Bukarestig, illetve Bukaresttől közlekednek.

— **A „Zenélő Magyarország”** zongora és hegedű zenemű folyóirat most megjelent 13-dik füzeté a következő szép zeneműjajdonságát közli: I. Lányi Ernő „Lemondani” magyar műdalt. II. Seyler Károly „Fegyvertánc.” „Waffentanz”. Jellem darab. Karakterstück. III. Zsádányi Ármánd „I. magyar ábránd, I. Ungar. Phantasie. Magán hegedűre, fűr solóviolin. IV. Decker C. „Mn ként valljam meg. Ich möcht’ sagen. Romás dal, Román Lied. A havonta kétszer émindenkor ily változatos és aktuális zeneajdonságokat közlő zeneműfolyóiratot zenekedvelőink különös figyelmébe ajánljuk. Előfizetési ára negyedéven 6 füzetre (66 zeneoldala) 3 korona. Előfizethetni az e számmal meginduló III. évnegyedre, valamint az előző évnegyedekre is a „Zenélő Magyarország” zeneműkereskedésében Bpsten, VII. József körút 22—24. honnan mutatónyfüzettel 60 fillér beküldése ellenében bérmentvüküldenek.

Táviratok.

Franzensbad rágalmozója.

Franzenbad, jul. 9. A napokban elterjedt a híre, hogy Lukács főispán nejét Franzensbadban meggyilkolták és kirabolták. E hír nem felelt meg a valóságnak s azt csak egy Köves Manó nevű egyén koholta, hogy a fürdő hírnevét megrontsa. Az égeri csendőrség nyomozza Köves kilétét.

Gyilkos földbirtokos.

Kis-Jenő, jul. 9. Erdő-hegy községet rémes eset tartja izgalomban. Az éjjel Pálffy Lajos a környék egyik legvagyonosabb birtokosa agyonlőtte unokatestvérét és szomszédját aztán felgyújtotta házat. Pálffy a gyilkosság elkövetését beismeri, de a ház felgyújtásával Biró Sándor fakeskedőt gyanúsítja.

Turisztika.

Kirándulás a Csukásra.

Brassó, jul. 9.

Az EKE brassóvármegyei osztálya által 1902. évi július hó 13-án a „Csukás”-ra rendezendő II-ik kirándulás részletes terve:

Reggel 4 órakor találkozás a Kertschvilla előtt (Kapu-utca és a sétatér sarkán). Indulás kocsikon Ó-Sánczig. Érkezés ide háromnegyed 6 órakor. (Hosszúfaluban csatlakoznak a hétfalusi kirándulók.) 6 órakor indulás Ó-Sánczról csángó szekereken a határszélre, a hová az érkezés reggel háromnegyed 8 órakor történik. 8 órakor a határállomástól elindulás és mindenütt a határszéli pompás uton gyalog a „Csukás” csúcsa alá. Érkezés ide fél 11 órakor. Pihenés és villásreggeli. 11 órakor indulás a csúcsra, annak megtekintése és visszajövet a „Visszhang”-hoz. 1 órakor ebéd. 2 órakor leszállás a juhász tanya érintésével a Tészla-tető aljába; innen a téslai menedékházba. 4 órakor indulás a Tészla-tető aljába; innen a téslai menedékházba. 4 órakor indulás a Tészla-tető aljából. 6 órakor megérkezés a sajtészítő helyiségekhez várákózó szekerekhez, honnan a csángó szekereken Hosszúfaluba. 8 óra 35 perczkor a közúti vasuton vissza Brassóba.

Költség: 1. Kocsibér egy személyre Brassó—Ó-Sánczig 1 kor. 60 fillér. 2. Szekérbér Ó-Sáncztól a határig és vissza a sajtészítőtől Hosszúfalugig egy személy 1 korona 30 fillér. 3. Közúti vasut díja Hosszúfalutól Brassóig 36 fillér. 4. Csomag-hordó személyenként (4 személynek 1 ember) 74 fillér. Összesen 4 kor.

Ételről, italról mindenkinek gondoskodnia kell. Jelentkezni lehet a „Magyar Kaszinó”-ban és az „Idegenforgalmi” irodában kitett iveken, valamint az elnökségnél július 11-én estig. A jelentkezéskor a díjak befizetendőek.

Tanügy.

Brassó, jul. 9.

A brassói m. kir. áll. felső kereskedelmi iskola ez idei értesítőjét az intézet igazgatója Orbán Ferencz a Ferencz-József rend lovagja állította össze. Grósz Frigyes tanár igen alapos és tanulókra rendkívül hasznos soraival nyílik meg az értesítő. Továbbá közölve van benne az intézet, valamint az internatus szervezete.

A tanári kar 14 tagból állott.

A tanulók száma 124 volt, melyből évközben 13 tanuló maradt ki. Illetőségi hely tekintetében tanulói közül 28.23% Brassó városi volt. Nemzetiség tekintetében 62.10% magyar, 32.26% német és 5.66% román.

Tanulmányi kirándulást az ifjuság 6 helyi gyárba tett tanáraik vezetése mellett.

A levizsgázott 110 tanuló közül jeles rendű 4, jó rendű 17, elégséges rendű 57, és elégtelen osztályzatú 32 volt.

Jelesrendű a legtöbb volt az alsó-osztályban 8 és 23%-kal, elégséges rendű a felső osztályban 71% kal és legtöbb elégtelen rendű a középső osztályban 40%-kal.

Közgazdaság.

A kivándorlás mérve május hónapban.

Résztint a május hónapban kiadott külföldi utlevelek, résztint a magyar-román és magyar-szerb határforgalom, nyujtanak tájékozást a kivándorlás mérve iránt. A m. kir. központi statisztikai hivatal kiadásában megjelenő „Statisztikai Havi Közlemények” 1902. évi május havi füzetében közölt adatok szerint ugyanezen hó folyamán, a szorosán vett Magyarországon (Fiumével) 9103 utlevelet adtak ki. A kiadott utlevelek tulajdonosainak összesen 2445 utitársuk volt.

Legtöbb utlevél Zemplén (1030), Brassó (617), Szeben (496), Máramaros (472), Sáros (424), Bács-Bodrog (412), Fogaras (399), Ung (392), Háromszék (356), Abauj-Torna (337), Nagy-Küküllő (324), Szepes (313), Csik (309), Gömör és Kishont (287), Alsó-Fehér (155), Torontál (148), Borsód (125), Bereg (118), Kis-Küküllő (100), Szabolcs (100) vármegyékbeli, továbbá Budapest székesfővárosbeli (271), Versecz (52), Arad (45), Ujvidék (33), t. h. j. városbeli illetőségű egyének részére adatott ki.

Az utlevelek Amerikába való utazásra 4347, Romániába 3,609, Európába általában 3,450 személyt jogosítottak.

A Horvát-Szlavonországból kiadott utlevelek száma 2,407 volt, melyek Amerikába való utazásra 838, Bosznia-Hercegovinába 875 és Európába általában 432 jogosítottak.

Ezen adatokat kiegészíti a személyforgalom alakulása a magyar-román és a magyar-szerb határon, a két határon összesen 68,708 egyén kelt át. Ezen forgalom legnagyobb része a vasutakon bonyolódott le, amennyiben közúti határállomásokon 23,956 átkelés történt, a vasúti és hajóforgalomra pedig 44,752 átkelő jutott. A határon kilépők száma a belépők számánál 6,182-vel volt több.

Legerősebb volt a közúti forgalom Sósmező (5482), Pancsova (4218), Csikgyimes (2437), Orsova (2216), Gyergyó-Tölgyes (2071), Predaál (1866), Verestorony (1260), Szurdok (1067), a legkisebb: Temessziget (70), Szvimeza (84), Homolicz (94) és Gucsán (98) határállomásokon.

A vasúti forgalom legerősebb volt Zimony (21,576), Predaál (12,280), Orsova (5357), Verestorony (4828) és végül leggyengébb Csikgyimes (711) határállomásokon.

Az átkelők közt a legtöbb volt a magyar állampolgár (45,597), azután a román (7909), egyéb (6180), szerb (5881) s végül a más balkánországbeli állampolgárok (3141) következtek.

× **Déli jég és viszontbiztosító-társaság Triesztben.** Ezen társaság évi rendes közgyűlése márczius hó 15-én tartott meg és az 1901. évre vonatkozólag ott előterjesztett üzleti jelentésből a következő fontosabb adatokat közölhetjük. A jégbiztosítási ágazatban 3,699.256 korona volt a díjbevétele az előző évi 3,799.147 koronával szemben; károk fejében 2,918.253 korona fizette-

tett ki az előző évi 2,145,564 koronával szemben. A tűz viszontbiztosítási ágazatban 1,154,033 korona folyt be díjából az 1900. évi 842,570 koronával szemben, míg a károk a kártartalékok figyelembe vételével 799,487 koronát igényeltek az előző évi 686,346 koronával szemben. A tűzdíjtartalék 577,016 koronára emelkedett és a díjbevétel 50 százalékat teszi. A mérleg 313,363 korona nyereséggel zárul, mely az alapszabályszerű levonások eszközölése után részvényenként 32 korosztalék kifizetését teszi lehetővé. A nyereség és díjtartalékok ez idő szerint 2,588,964 koronára rugnak, úgy hogy a társaság a teljesen befizetett 3,000,000 koronányi részvénytőke hozzászámításával 5,588,964 korona biztosítéki alap felett rendelkezik.

Halotti ének.

— Irta: H. Sudermann. —

(3)

Néhány nap óta azonban gyakran pillantott e fiatal ember balra, azon asztal felé, melynél a fiatal francia nő ült. — S e pillantás — ha csak odavetöleg is, — de legtöbbször viszonzottatott. — Sőt mitöbb! a nő vizsgálta, megfigyelte hosszasan, mosolygva s le sem vette róla szemeit, mialatt a hal és rostbeef közt ujjai az egyik szőlőszemet a másik után emelték finommetszésű ajkához. — Azt a fiatal ember nem láthatta, — de Mari látta... Végre megismerkedtek...

Most mindkettő elhallgatott.

Azután elsiettek a lassu pár mellett. A hölgy lábával kövecskét gördítve nézett a földre — az ur köszönt — mélyen, komolyan, illemes bókkal, mint egy table d'hôte szomszédhoz illik.

Mari elpirult. — Ez gyakran történt meg vele. igen gyakran... És ezt úgy szégyelte... Olyannyira, hogy elpirult a félelemtől, hogy el kell pirulnia.

Az ur látta és — nem mosolygott.

Mari köszönettel tartozott neki ezért és még jobban elpirult, — hisz lett volna oka nevetni.

— Az omelette-et megint hidegen ehetjük, mormolá a beteg.

Most megérté Mari a beteg szavát.

— Akkor frisset csináltatunk, válszóla hirtelen.

— Ah, Te! mormogá, — ahhoz hiányzik a bátorságod! — Te mindig félsz a pinczérektől.

Panaszos mosolylyal tekintett fel a nő a betegre.

Igen, ő fél a pinczérektől. — Az tagadhatatlan. — Azokkal a bodros hajju, fekete frakkos urakkal beszélni, akik alig tartották érdemesnek, hogy neki feleljenek gyöngye francia vagy olasz kérdésére, folytonos rettegés volt. — Akik még nevettek is rajta.

Nathanael gondja hiábavaló volt. — A déjeuner nem hozott omelette-et, hanem sült maccaronit sajttal, — amit nem szabad ennie.

Neje, Mari elkészíté minden napos italát, meleg tej cognackal s gyönyör volt nézni, mily kéjjel lehelte be a beteg az éltető párákat.

Marival szemben ismét a szőke ur ült, s méla szemeinek tekintete gyakran járt rajta. — S ezt ma sokkal inkább érezte, mint máskor s most nem is mert felé nézni. — Különös érzés, az öröm és

zavartság érzete ragadta meg annélkül, hogy oka lett volna, az illő figyelmen kívül valamiért panaszkodni.

Két ujjával elsimitá haját homlokából, mely mint egy Madonna fő vörös szőke haja lobogott, nem ismerve a fodorító vasat, vagy a hullámhoz szoktatást, hanem sima volt és egyszerű, mint egy észak német nejéhez illik. — Szerette volna ujját ajkán megnedvesíteni — egyetlen toiletté művészet, melyet tudott — hanem az asztal mellett az sem lett volna illő.

A fiatal ember rózsaszínű inggallért ibolyaszínű ostorokkal tarkítva viselt és hosszú fénylő selyem betétet kabátján. — Gomblyukjában ibolyacsokor volt. — Illata messze az asztal más oldalán is érezhető volt.

Most bejött a francia nő is a terembe; öreg bácsiját gondosan vezette karjánál fogva, kedves csevegéssel szólott hozzá.

A szőke ur a másik oldalon mindjárt észrevette — ajkait összeszorítá s nem fordult felé. — Ép oly kevés gondolt vele a hölgy.

Az ujjai közt idegesen kenyérgalacsint gyurt, játszott karpereceivel s az ételekhez nem is nyult.

A crème színű selyem köpeny, melyet e közben felvett emelte testének gyengéd hajlékonyságát. — Egy lény, napsugárból és hajnali harmatból, megközelíthetetlen, derült alak, ilyennek látta Mari, kinek kezei a régi munkától vörösesek és vállai nem birtak oly finom keskenységgel. — Midőn a hust hozták Nathanael kissé jobban érezte magát. — Érezte, hogy a meleg plaid szoritja mellét s ezt egy megelégedett mosolylyal jutalmazá.

Nathanael sógornője Anna mondja, hogy ily pillanatban nagyon hasonlít a Megváltóhoz. — Sötét, mélyedésbe rejtett szemei csillogtak, mint egy kísérteties fény, gyöngéd rózsás pir futá be arcát, sőt homlokba nyuló haja is fénylett ilyenkor.

A mosolyért hálásan szoritá meg a nő férje kezét. — Hisz Mari asszony oly kevéssel is meg volt elégedve.

A reggeli véget ért. — A szemben ülő szőke ur némán meghajlott és fel-emelkedett.

— Fog neki köszönni? — kérdé magában Mari asszony elfogultan.

Nem. — Elment mellette anélkül, hogy felé nézett volna.

— Talán megint összezőrdültek? gondoló Mari.

A hölgy utána nézett... könnyed mosoly játszott ajkai körül — mely csaknem gunos volt. Aztán míg szemei folyton az ajtón függtek, hirtelen igen szorgos kérdéssel az öreg ur felé hajlott.

A nő nem akarja ismerni — gondoló Mari asszony. mit némi elégtétell vett... mintha valaki vissza hozta volna, mit elveszettnek hitt.

(Folyt. köv.)

Felelős szerkesztő: Dr. Vajna Gábor.

Köszönetnyilvánítás.

Édes anyám halála alkalmából fogadják mindazok, kik a temetésen megjelenve, részvétüket kifejezték, leghálásabb köszönetet.

Babos Bertha

volt György Józsefné.



Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására adni, hogy

boraim raktárát

bizományba

UFERBACH GÉZA

Csemege kereskedő urnak adtam át.

Alanti árjegyzék szerint, kicsinyben és nagyban, mindég friss töltésben és pontos kiszolgálásban áll rendelkezésre.

Boraim tiszta valódi minőségéért kezesseget és minden biztosítást elvállalok.

Egyben kérve bizalomteljesen minél számosabb megrendeléssel szerencsételní.

Teljes és mély tisztelettel

Erdélyi Ede.

Asztali bor	1 liter k.	—70
Pecsenye bor	1 " "	—90
Leányka bor	1 " "	1.30
Tramini bor	1 " "	1.30
Burgundivörösbor	1 " "	1.20

Boutela borok kaphatók árjegyzék szerint.

Nagybani vételnél mintákkal és olcsóbb ajánlatokkal szolgálhatok.

690

A virágcsokorhoz

czimzett vendéglő (Kut-u. 2.) fedett kerti helyiségében naponta jó cigány-zene játszik. Tiszta italok, frissen csapolt sör, jó magyar ételek és pontos kiszolgálás.

Szives pártfogást kér

A virágcsokor tulajdonosa.

Egy női kerékpár

a legjobb állapotban olcsón eladó. Megtekinthető Ó-Brassó Romántemplom-u. 15. sz. a.

1 szép utcza és 1 udvari szoba butorral vagy a nélkül elutazás miatt

kiadó.

Ugyanott legjobb karban levő butorok eladók.

Vasut-utca 6 szám.

539—2

Most érkeztek

különféle

ásványvizek

friss töltés

a legolcsóbb árak mellett az összes brassói **gyógyszertárakban** kapható.

Eladó

elutazás miatt különböző butorgarnitúrák, valamint consol-tükör is, olcsó ár mellett.

Megtekintető az Orient szálloda nagytermében, a hól Szegő Árpád ur bővebb felvilágosítást is nyújthat.

Magyar királyi államvasutak
ad 6.790/902 szám.

A.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága a jövő 1903 évben esetleg 3 éven át szükséges kocsik tengelyek szállításának biztosítását ohajtván, ez iránt nyilvános pályázatot hirdet.

Az ajánlatok legkésőbb folyó évi július hó 15-ikének déli 12 óráig betérjesztendők, a bántpénz pedig folyó évi július 14-én déli 12 óráig beküldendő.

A pályázatra vonatkozó részletezett feltételek a mennyiségek, úgyszintén az általános és különleges szállítási feltételek a magyar királyi államvasutak anyag és leltár beszerzési szakosztályánál (Budapest VI. kerület Andrassy-ut 73. sz. a.) megtekinthetők.

Budapest, 1902 június hóban.

Az igazgatóság.

Utánnnyomás nem díjazatik.

Magyar királyi államvasutak
73174/902 számhoz.

Pályázati hirdetmény.

Alulírott igazgatóság a magyar királyi államvasutak műhelyeiben 1903. évben esetleg 1904 és 1905. években szükséges kenőpárnák és paszományczikkek szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A pályázat tárgyát képező anyagokat feltüntető ajánlati űrlap, valamint a szállításra vonatkozó és az ajánlattételnél kötelező részletes módozatokat tartalmazó ajánlati felhívás valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthető és az alulírott igazgatóság „Anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál” Budapest, VI. Andrassy-ut 73 sz. II. emelet, 46 ajtószám díjtalanul kapható.

Az előírt módon kiállított ivenként egy koronás magy. kir. okmánybélyeggel ellátott ajánlatok, a 60 filléres magyar királyi okmánybélyeggel ellátott és aláírt ajánlati felhívással együtt lepecsételve legkésőbb folyó évi augusztus hó 5-ének déli 12 óráig a fentemlített szakosztályánál benyújtandók, vagy posta útján oda-küldendők. Az ajánlat borítéka e felirattal látandó el: „Ajánlat 73174/902 számhoz”

Bántpénz gyanánt az ajánlandó cikkek értékének 5%-ka legkésőbb folyó évi augusztus hó 4-ikének déli 12 óráig, a m. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál, akár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas értékpapirokban letendő.

Bántpénz nélküli és később benyújtott ajánlatok, valamint az olyanok, melyek nem az előírt módon tételnek, vagy a melyek az aláírandó ajánlati felhívás nélkül nyújtatnak be, figyelembe nem fognak vétetni.

Budapest, 1902. július hóban

A magyar kir. államvasutak igazgatósága.

Pontos kiszolgálás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására adni, hogy
Kapu-utca 48. sz. a.

Férfi szabó o o o o o
o o o o o divattermet

nyitottam, a hol a legújabb divat szerinti ruhák készíttetnek.
Raktáron tartok legfinomabb angol és francia szövöketek egy-szintén híres zsolnai gyártmányt.

o o o o Teljes tisztelettel o o o o
o o o Köpf Lázár. o o o

498—10

Művészies szabás.

A világhatalomban lévő szénsavas ásványvizek között a
„Giesshübl” viznek egyetlen hasonlósága

BODOKI

„Matild-Forrás”

rendkívül szénsavdus és lelkiismeretes pontossággal készült, páratlanul tiszta égvényes-savanyuvíz.

ELSŐRANGU BORVIZ

a melynél tisztább, egészségesebb és kellemesebb nem is képzelhető.

A jó és tiszta bornak megbecsülhetlen felismeretűje!

Emésztési és vizezési nehézségekben, gyomor-, vese-, hólyag- és aranyeres bántalmakban, valamint a légzőszervek krutós bántalmaiban szenvedők, országszerte áldják e kitűnő természeti kincs rendszeres használatát.

Mindig friss töltésben kapható:

BRASSÓBAN, Czerna-utca 6 szám a. (a „Schwaraburg vendéglő” átellenében) lévő raktáromban, a fűszerkereskedésekben és a vendéglőkben.

GYÖRGY JÓZSEF forrásvállalata
Sepsi-Bodok. — (Háromszékmegye.)

Előkelő szerdahelyi német kereskedő család gymnasiumi tanuló fiát, a szünidőre a magyar nyelv megtanulása végett cserébe óhajtaná oly magyar ifjuval, ki a német nyelvet szeretné nálok u. e. idő alatt gyakorolni.

Czim a kiadóhivatalban.

Kajszin és őszibaraczk

alma és meggy ribiszke, cseresznye, sárga és zöld bab

Naponta friss küldemények.

Thalmeyer és Köhler

Weisz-Mihály-u. 3. (kapubejárat).

Utczai lakás,

mely áll 2 utczai szoba, 1 udvari szoba, nagy előszoba, konyha stb. Kapu-utca 48. sz. a. az első emeleten per július 1-től kiadó, Bővebbet ugyanott.

Magyar kir. államvasutak Üzletvezetőség Miskolcz.
17790 szám.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak miskolczi üzletvezetősége a zólyom-besztercebányai vonalon levő Besztercebánya-Szent-János nevű megállóhely felvétépület kibővítése és átalakítása végett ezennel nyilvános versenytárgyalást hirdet.

A tervek az ajánlati költségvetés valamint az ajánlati minta a pályázati feltételek nemkülönbön az építési szerződés tervezete Miskolczon a m. kir. államvasutak üzletvezetőség építési és pályafentartási osztályban Szemere-utca 29 szám I. emelet valamint Zólyomban székelő zólyomi osztálymérnökség irodájában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

A jogérvényesen kiállított ajánlatok legkésőbb 1902. évi július hó 10-én déli 12 óráig alulírott üzletvezetőség titkárságánál Szemere-utca 29 sz. I. emelet nyújtandók be.

Az ajánlatokat egy koronás az ajánlat mellékleteit ivenként 30 filléres bélyeggel ellátva, lepecsételve és következő felirattal kell benyújtani:

„Ajánlat Besztercebánya Szt.-János megállóhely kibővítéséről és átalakításáról”. Csak is a költségvetésben foglalt összes munkákra tett ajánlatok fognak figyelembe vétetni.

Az ajánlat benyújtását megelőző napon vagyis 1902 évi július hó 9-én déli 12 óráig 500 kor. azaz ötszáz korona bántpénzt kell a m. kir. államvasutak miskolczi üv-nek gyűjtőpénztáránál akár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas értékpapirokban letenni. Az értékpapírok a budapesti illetve bécsi tőzsdén legutóbb jegyzett 14 napnál nem régebb árfolyam szerint, de a névértéket meg nem haladó értékben fogadtatnak el.

Takarékpénztári betétkönyvek bántpénzüil nem tehetők le.

Posta útján beküldendő ajánlatok és bántpénzek térítvény mellett adandók fel.

A bántpénz lefizetéséről szóló letétjegy az ajánlathoz nem csatolandó.

Szóban forgó munkára csakis magyar állampolgárok pályázhatnak.

Az ajánlatok között a szabad választási jogot a m. kir. államvasutak miskolczi üzletvezetősége magának tartja fenn.

Miskolcz, 1902. évi július hó 1-én

Az üzletvezetőség.

Alapos zongora tanítást

nyujtok az iskolai szünidő alatt is,

most van a legkedvezőbb idő új zenetanítványok felvételére.

Jó eredményről kezeskedik régi hirnemem. Sok alkalom kínálkozik darabok előadására és összjáték gyakorlására mérsékelt díjazás mellett.

Egy új **piáno** gyönyörű hanggal és kiállításban 10 évi jótállás mellett **nagyon olcsón eladó.**

Jaschik Gyula

zenetanár, János főherczeg egykori zene-tanítója

Arvaház-utca 6. szám I. em.

Alulírott

van szerencsém a nagyérdemű olvasóközönség becses tudomására hozni, hogy elvállalom új-, valamint átalakító építési tervek készítését, a modern építkezés szilárd és csinos kivitelével

A tisztelt építtető urak szives pártfogásáért esedezve

Maradtam teljes tisztelettel

Kerékgyártó Lajos

vizsgázott kőmives-mester.

Szítás-utca 9 szám.

517—10

Fagylalt és jégkávè Saison

alkalmával felhívom a n. é. közönség b. figyelmét

Carlsbadi ostya, Wafferli és Holhippnire ugyazintén
Pezsgő üditő italra.

Törmelék Choccoládé 1 Klg. 1 frt. Vaniliás Choccoládé 1 Klg. 1frt 20.

BECK JÓZSEF,

czukorka és csokoládé különlegességek üzlete

Brassó, Weisz-Mihály-u. 20 542

Hirdetmény.

A tulajdonomat képező sörgyár a hozzá tartozó lakóházzal, gyári felszerelésekkel, esetleg külgazdasággal együtt 1902. október 1-től kezdve több évre

haszonbérbe adandó.

A gyár felszerelése teljes, s jelenleg egyszeri főzet 24 hektó, de lehet többet is termelni rajta.

Bővebb felvilágosítás alulírott nál nyerhető.

K.-Vásárhely. 1902. július 6-án.

Nagy Dénes,
sörgyártulajdonos.

Magy kir államvasutak zágrábi üzletvezetőség
18227/902

Hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak zágrábi üzletvezetősége nyilvános ajánlati tárgyalást hirdet a zágrábi mozdonyoszint megtoldása, valamint azzal kapcsolatos építések végrehajtására.

A tervek, a költségvetés a szerződési tervezet, az ajánlati minta, a pályázati feltételek valamint a munkák végrehajtásához kötött feltételek a magyar királyi államvasutak zágrábi üzletvezetőség pályafentartási osztályában és a zágrábi osztálymérnökségnél a hivatalos órák alatt megtekinthetők és ugyanott 3 korona lefizetése ellenében megszereshetők.

Az ajánlatok legkésőbb 1902 július hó 16-án déli 12 óráig benyújtandók alulírt üzletvezetőség I-ső osztályába (Ferencz József-tér 10 szám I. emelet.)

Az ajánlatok egy korona — ajánlat mellékletei ikenkén 30 filléres bélyeggel ellátva és lepecsételve a következő felirattal nyújtandók be: „Ajánlat a zágrábi vontató telep bővítési munkáira.”

Csak az összes munkákra tett ajánlatok fognak figyelembe vétetni.

Az ajánlat benyújtását megelőző napon, vagyis 1902. évi július hó 15-én déli 12 óráig 1800 azaz egyezernyolczszáz korona bántpénz teendő le a magyar királyi államvasutak zágrábi gyűjtőpénztáránál akár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas értékpapirokban. — A bántpénzről szóló letétjegy az ajánlatokhoz nem csatolandó.

Az értékpapírok legutóbb jegyzett árfolyam szerint számíttatnak, de névértéken felül számításba nem vétetnek.

Csak idejekorán beérkezett írásbeli ajánlatok szolgáltatnak a tárgyalás alapjául. Posta útján beküldött ajánlatok és bántpénzek térti vevénnyel adandók fel. Zágráb, 1902. évi június hóban.

Az üzletvezetőség.

Hatóságilag engedélyezett

végeladás.

Az üzlet teljes föl hagyása miatt, a raktáron levő összes árukat, minden elfogadható árban kiárulom.

Véber Róbert.

Divat, fehérnemű és szőnyeg áruháza
Brassó, Kolostor-utca 5 szám.

Hauptvogel Ferencz

férfi szabó üzlete

BRASSÓ. — Fióküzlet: CSIK-SZEREDA.

Ajánlja gazdag raktárát bel- és külföldi szövetekből mérték után elegáns ruhák elkészítésére.

Hogy minden versenyt fölülmuljak, készpénzért szállítok:

Egy szép zakó öltöny különböző színben 30—40 K.
Egy finom zakó öltöny brüni Scheviot szövet 42—50 „
Egy finom zakó öltöny brüni kamgarn szövet 48—60 „
Egy finom zakó öltöny finom angol szövet 56—68 „
Egy finom zsakett társalgási öltöny kamgarn 55—68 „
Egy finom szalon öltöny finom kamgarn 65—85 „

Egy finom Ferencz József öltöny kék, szürke és fekete angol scheviott 70—90 K.
Egy finom felöltő 34—50 K.
Egy finom felöltő valódi angol szövet 50—90 K.
Egy nadrág finom szövetből 10—15 K.
Egy nadrág finom angol szövetből 16—22 K.

Versenynélküli árák.

Gyors kiszolgálás.

Jótállás kifogástalan kivitelért.

Tisztelettel

HAUPTVOGEL FERENCZ.

A „BRASSÓI LAPOK“

KÖNYVKERESKEDESEBEN
BRASSÓ, KAPU-UTCZA 60. SZÁM ALATT

a következő olvasó könyvek kaphatók:

Annunzio Gabriell: A tűz	3 kor. helyett 1.60
Boross Vilmos: A klinikán	2 „ „ —.80
Péterfy Tamás: Góbéságok	
kacagató székely históriák	2 „ „ —.80
Prevost Marcell: A skorpió	2 „ „ 1.—
Thury Zoltán: Utravaló	1.20 „ „ —.60
Tolstoj Leó: Mi a művészet?	2 „ „ —.60
Zola Emil: Termékenység	7 „ „ 4.—
„ „ A munka	7 „ „ 5.—
„ „ Nana	60 fillér
„ „ Háboru	60 „
„ „ Pénz	60 „
Ohnet György: Vasgyáros	60 „
„ „ A bányá	60 „
„ „ Az élet harcrai	60 „
Dumas: Kaméliás hölgy	80 „
Gutius (dr. Guthi Soma) Vádlottak padján	60 „
Petőfi: Hohér kötele	60 „
Betyárok, történetek az alföldi rabló	
világból	60 „
Szabadságharczi csatátörténetek	60 „
Rinaldó Rinaldini	80 „

Ponson: Bolygó Hollandi	60 fillér
Nagy Napoleon élete	80 „
II. Rákóczy Ferencz	80 „
Ocskay Brigadéros	60 „
Mátyás király élete és halála	60 „
Gyp Ginette boldogsága	60 „
Quuo vadis, kötve	2.40 „
Flamarion: Csillagászat	3.— „
„ Világ vége	2.— „
Goethe: Lélekrokonság	2.— „
Boldog és boldogtalan szerelem	60 „
Daudet Alfonz: Művész házasság	60 „
Maupassant: Fifi kisasszony	80 „

Tisza francia nyelvtan magántanulók használatára 1.20 kor.

Angol nyelvtan magántanulók használatára Caspey nyomán 1.20 kor.

Roboz német nyelvtan magántanulók használatára 1.20 kor.

Német, román, francia, angol, olasz és tót nyelvmesterek à 40 fillér.

Fővárosi Színházak

✦ ✦ *Műsora.* ✦ ✦

Teljes jegyzék ingyen kapható.
Egyenkint is kapható, egy-egy szám ára 30 f.

Magyar könyvtár

A legolcsóbb házi könyvtár. Szerkeszti — Radó Antal.
Teljes jegyzék ingyen kapható.

Tudományos zseb-könyvtár

összes számai raktáron vannak à 60 fill.

Szegedi szakácskönyv.

Ára 3 korona 50 fillér.

Hilair szakácskönyv.

Ára 4 korona.

A Remekírók Képes Könyvtára megrendelésénél a következő rendelőjegy használandó:

Megrendelő-jegy.

Brassói Lapok könyvkereskedésének
Brassó, Kapu-utca 60.

Ezennel megrendelem Önöknél a
Remekírók Képes Könyvtára

I. sorozatát 50 kötetben füzve 200 koronáért
I. sorozatát 50 kötetben kötve 250 Koronáért
(a nem kívánt törlendő.)

és kötelezem magamat, hogy a Remekírók Képes Könyvtaráért havonta 3 koronás részletet fizetek a cég könyvkereskedésében mindaddig, míg a teljes vételár törlesztve nincs. E részletek ellenében a cég megjelenés sorrendjében szállítja nekem a gyűjtemény köteteit, még pedig évente legalább 6 kötetet a Remekírók Képes Könyvtarából.

A részletek pontos lefizetésének elmulasztása esetén a teljes vételár azonnal esedékessé válik. A rendelés vissza nem vonható. Az első részlet az első szállításkor utánveendő. Szóbeli megállapodások érvénytelenek.

Név és állás:

Kelet: Lakhely: